Contents

List of Figures
List of Tables
List of Contributors
Acknowledgments
List of Abbreviations

Introduction 1

PART I  RUSSIAN ENGLISH AS A VARIETY 7
1 Russian and English Contact: Past and Present 9
   Anna Eddy and Zoya Proshina
2 Russian English in the Family of World Englishes 25
   Zoya Proshina
3 Russian English Linguaculture 35
   Zoya Proshina, Alexandra Rizhina, Svetlana Ter-Minasova, Elena
   Beloglazova, and Victor Kabakchi
4 Linguistic Features of Russian English 81
   Victoria Zavyalova, Zoya Proshina, Anna Ionina, Anna Eddy,
   and Tatiana Ivankova

PART II  DOMAINS OF ENGLISH USE IN RUSSIA 121
5 Politics 123
   Tatiana Ivankova and Elena Salakhyan
6 Business 132
   Irina Krykova and Olesya Lazaretnaya
7 Education 141
   Galina Lovtsevich
8 Scholarship 149
   Elena Lawrick

© in this web service Cambridge University Press
www.cambridge.org
Contents

9 Mass Media 161
   Anna Eddy, Tatiana Ivankova, and Elena Lawrick
10 Tourism 181
   Olesya Lazaretnaya
11 Pop Culture and Social Groups 189
   Anna Eddy
12 Advertising 197
   Irina Ustinova
13 Literature 209
   Evgenia Butenina

PART III ATTITUDES OF RUSSIAN SPEAKERS TOWARD RUSSIAN ENGLISH 223
14 Competition with Russian as an International Language 225
   Irina Ustinova
15 Linguistic Purism 234
   Olesya Lazaretnaya
16 Resistance to and Gain in the World Englishes Paradigm 244
   Zoya Proshina and Irina Ustinova
17 Awareness of English as a Secondary Means for Self-identity 250
   Maria Lebedko

Afterword 258
Zoya Proshina
References 264
Index 304